

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

การศาสนา, กรม. รายงานการศาสนา ประจำปี 2531. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
การศาสนา, 2531.

เกษม รังสิโยภุชฎี. อิทธิพลของศาสนาอิสลามต่อการจัดการปกครองจังหวัดชายแดนภาคใต้.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2519.

คณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน. รายงานผลการประเมินคุณภาพนักเรียน
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ระดับประเทศ ปีการศึกษา 2532. กรุงเทพมหานคร:
กองวิชาการ, 2533.

_____. สถิติการประถมศึกษา 2532. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2533.

_____. สิบปี สปช. กรุงเทพมหานคร: พี.เจ.ลิฟวิ่ง, ม.ป.ป.

คณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน. รายงานการวิจัยเรื่อง การศึกษาเพื่อแสวงหา
แนวทางการจัดการศึกษาสำหรับชาวไทยต่างวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร:
กองวิจัยการศึกษา, 2531.

คณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ, สำนักงาน. คู่มืออบรมวัฒนธรรม ระดับมัธยมศึกษา.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2525.

งามพิศ สัตย์สงวน. หลักมานุษยวิทยา. กรุงเทพมหานคร: เจ้าพระยาการพิมพ์, 2532.

จินดา อาจิ้นสมาจาร. ปัญหาการสอนจริยธรรมชั้นประถมศึกษาปีที่หนึ่งและสองในเขตการศึกษา 2.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.

โชติ เจริญกลิ่นจันทร์. คู่มือการสอนวิชาลูกเสือสำรองชั้นประถมศึกษาตอนต้น. พระนคร:
ไทยวัฒนาพานิช, 2508.

ณรงค์ เล็งประชา. สังคมวิทยา. กรุงเทพมหานคร: กรุงเทพมหานครการพิมพ์, 2524.

ณรงค์ฤทธิ์ คักคารณรงค์. การศึกษาเกี่ยวกับปัญหาภาษาไทยในจังหวัดชายแดนภาคใต้. สยามรัฐ
(15 กันยายน 2533): 10.

ดอน แม็ก. ทำไมเด็กฝั่งไทยไปเรียนมาเลย์. วิทยากรย์ 85 (ตุลาคม 2530): 24-26.

ทัศนีย์ ศุภเมธี. หลักสูตรและการจัดการประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาหลักสูตร
และการสอน คณะศึกษาศาสตร์ วิทยาลัยครุธนบุรี, 2532.

อึ้ง อึ้ง. การวิเคราะห์เนื้อหากร่างหลักสูตรประถมศึกษาที่สอดคล้องกับสภาพและความ
ต้องการของท้องถิ่น. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.

นพดล โรจนอุดมศาสตร์. ปัญหาการจัดการศึกษาในมณฑลปัตตานี (พ.ศ.2449-2474).
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2523.

นันทนา เทพบริรักษ์. กิจกรรมนักเรียนในระดับประถมศึกษา : หลักการสู่การปฏิบัติ.
กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาประถมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2526. (อัดสำเนา)

บรรเจิด ไชติเกษมศรี. ความคิดเห็นของผู้บริหารและครูพลศึกษาเกี่ยวกับสภาพและปัญหาของ
การจัดดำเนินการโปรแกรมพลศึกษาของโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามระดับ
มัธยมศึกษาใน 5 จังหวัดชายแดนภาคใต้. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.

บันลือ พฤกษ์วัน. หลักสูตรเชิงพินิจกับภาคปฏิบัติในโรงเรียนประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร:
เอราวัณการพิมพ์, 2521.

_____. การประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2525.

ประยูรศักดิ์ ชลาชนเดชะ. มุสลิมในประเทศไทย. กรุงเทพมหานคร: อมรินทร์ พรินต์ติ้ง,
2531.

ประสาธ หลักศิลา. สังคมวิทยา. พระนคร: สำนักพิมพ์ก้าวหน้า, 2514.

ผะอบ นะมาตร์. เอกสารคำสอนวิชาสังคมวิทยาเบื้องต้น. นครปฐม: คณะอักษรศาสตร์
มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2524. (อัดสำเนา)

นาวิ รังสิวารักษ์. บทนำ. วิทยากรย์ 88 (มีนาคม 2533): 1.

ประคอง กรรณสุด. สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
ไทยวัฒนาพานิช, 2529.

- ประภาศรี สีหอำไพ. พื้นฐานการศึกษาทางศาสนาและจริยธรรม. กรุงเทพมหานคร:
โครงการตำราและเอกสารทางวิชาการ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2531. (อัดสำเนา)
- ปิยนาด บุณนาค. รายงานผลการวิจัยเรื่อง นโยบายการปกครองของรัฐบาลไทยต่อชาวไทย
มุสลิมในจังหวัดชายแดนภาคใต้ (พ.ศ.2475-2516). กรุงเทพมหานคร:
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531. (อัดสำเนา)
- ฝ่ายโครงการสอนศาสนาอิสลามในโรงเรียนประถมศึกษา, สำนักงานศึกษาธิการเขต 2.
เอกสารประเมินผลการดำเนินงานตามโครงการสอนศาสนาอิสลามในโรงเรียน
ประถมศึกษาจังหวัดชายแดนภาคใต้ เอกสารอันดับที่ 18/2526. ยะลา: สำนักงาน
ศึกษาธิการเขต 2, 2526. (อัดสำเนา), อ้างถึงใน บือราเฮม มะยูโซะ.
การบริหารงานตามโครงการสอนศาสนาอิสลามในโรงเรียนประถมศึกษาจังหวัด
ชายแดนภาคใต้. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.
- พจนีย์ ทรัพย์สมาน. อิทธิพลของวัฒนธรรมอิสลามที่มีต่อนิสิตนักศึกษาไทยมุสลิมในสถาบัน
อุดมศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- เพชรวรรณ จันทรางศุ. กิจกรรมนักเรียน. ใน สุนน อมรวิวัฒน์, แรมสมร อยู่สถาทร
และ โสภภาพรรณ ชัยสมบัติ (บรรณาธิการ), หลักและแนวปฏิบัติในโรงเรียน
ประถมศึกษา. หน้า 188. กรุงเทพมหานคร: วัฒนาพานิช, 2526.
- เพ็ญศรี จระณะสมบูรณ์. ปัญหาของโรงเรียนประถมศึกษาในชุมชนมุสลิม สังกัดกรุงเทพมหานคร
ตามความคิดเห็นของผู้บริหารและครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- ไพโรจน์ นาคะสุวรรณ และ วันนอร์ มะทา. กิจกรรมเสริมหลักสูตร. กรุงเทพมหานคร:
อักษรบัณฑิต, 2528.
- ไพศาล ไกรสิทธิ์. วัฒนธรรมการทำงานของคนไทย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2524.

มาโนชญ์ บุญญาวัตร. ความก้าวหน้าของการศึกษาของชาวไทยมุสลิม ในเขตการศึกษา 2 .
วารสารการศึกษาแห่งชาติ 16 (กุมภาพันธ์-มีนาคม 2525) : 38-54.

โมหัมมัด อับดุลกาเดร์. การจัดการศึกษาและแนวทางการพัฒนาภาคใต้. กรุงเทพมหานคร :
อักษรบัณฑิต, 2530.

_____. การแยกความแตกต่างและรวมความเหมือนเพื่อความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของ
ชนในชาติ. อัล-ญิฮาด 20 (ธันวาคม 2527) : 9-13.

_____. ชีวิตความเป็นอยู่ของชาวไทยที่นับถือศาสนาอิสลาม ในสี่จังหวัดชายแดนภาคใต้.
อัล-ญิฮาด 20 (พฤศจิกายน 2527) : 13-21.

ยูสุฟ ก้อรฏอวี. หะลาลและหะรอมในอิสลาม. แปลโดย บรรจง บินกาซัน.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์และทำปกเจริญผล, 2533.

วิชัย ราษฎร์ศิริ. หลักสูตรและแบบเรียนประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช,
2522.

วิชัย วงษ์ใหญ่. พัฒนาหลักสูตรและการสอนมิติใหม่. กรุงเทพมหานคร: รุ่งเรืองธรรม,
2525.

วิชาการ, กรม. คู่มือประเมินผลการเรียนตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช
2524. กรุงเทพมหานคร: สำนักงานทดสอบทางการศึกษา, 2529.

_____. แนวการใช้หลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521. กรุงเทพมหานคร:
โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2525.

_____. หนังสือเรียนสังคมศึกษา ส 014 ศาสนบัญญัติ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
คุรุสภาลาดพร้าว, 2529.

_____. หนังสือเรียนสังคมศึกษา ส 012 เอกภาพ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภา
ลาดพร้าว, 2530.

_____. หนังสือเรียนอิสลามศึกษา ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
คุรุสภาลาดพร้าว, 2529.

- วิชาการ, กรม. หนังสือเรียนอิสลามศึกษา ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2529.
- _____. หนังสือเรียนอิสลามศึกษา ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2529.
- _____. หลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ.2533). กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์การศาสนา, 2532.
- ศิริวรรณ ตีไพบูลย์. ปัญหาการใช้หลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในเขตการศึกษา 2. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- ศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้. คำตอบของจุฬาราชมนตรีเกี่ยวกับปัญหาขัดแย้งในด้านศาสนาอิสลาม. ยะลา: ม.ป.ท., 2526. (อัดสำเนา)
- สนอง จันทนิทร. แนวทางการพัฒนาจังหวัดชายแดนภาคใต้. วารสารการศึกษาแห่งชาติ 16 (กุมภาพันธ์-มีนาคม 2525): 66-73.
- สมเกียรติ อ่อนวิมล. สรุปผลการสัมมนา "ปัญหาสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ : ข้อเท็จจริงและแนวทางแก้ไข". เอเชียปริทัศน์ 2 (ตุลาคม-ธันวาคม 2523): 173-179.
- ลำลี ทองฉิว. เรื่องคัดเฉพาะทางการประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ม.ป.ป. (อัดสำเนา)
- สิทธิโชค วรานุสันติกุล. การจัดการพฤติกรรมมนุษย์. นครปฐม: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์, 2529.
- ลิปพนนท์ เกตุทัต. การจัดการศึกษากับการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม. วารสารการศึกษาแห่งชาติ 17 (สิงหาคม-กันยายน 2526): 65-75.
- สุขุม ศรีบุรินทร์. สังคมวิทยาเบื้องต้น. กรุงเทพมหานคร: กองบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2525. (อัดสำเนา)

สุโขทัยธรรมมาธิราช, มหาวิทยาลัย. พื้นฐานการศึกษา หน่วยที่ 11-15. พิมพ์ครั้งที่ 2.

กรุงเทพมหานคร: ฝ่ายการพิมพ์สำนักเทคโนโลยีการศึกษา, 2525.

_____. พฤติกรรมการสอนประถมศึกษา หน่วยที่ 6-10. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
ยูไนเต็ดโปรดักชั่น, 2524.

_____. มนุษย์กับสังคม หน่วยที่ 1-5. พิมพ์ครั้งที่ 13. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัย
สุโขทัยธรรมมาธิราช, 2532.

_____. ระบบการเรียนการสอน หน่วยที่ 1-5. กรุงเทพมหานคร: สำนักเทคโนโลยีการ
ศึกษามหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช, 2523.

สุชีพ ปุญญานุภาพ. วัฒนธรรมวิทยา. พระนคร: สภาวัฒนธรรมแห่งชาติ, 2500.

สุนทร จันทรรตรี. การประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: งานส่งเสริมวิจัยและตำรา กอง
บริหารการศึกษา สำนักงานอธิการบดี มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2530.

สุนทร ปิยะวัฒน์. การศึกษาการใช้หลักสูตรอิสลามศึกษาระดับประถมศึกษา พุทธศักราช
2523 ในจังหวัดชายแดนภาคใต้. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.

สุพัตรา สุภาพ. สังคมวิทยา. กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2519.

สุพิน บุญชูวงศ์. หลักการสอน. กรุงเทพมหานคร: แสงสุทธิการพิมพ์, 2531.

สุมน อมรวิวัฒน์. โรงเรียนประถมศึกษา : ความหมายในแนวคิดใหม่ ใน หลักและแนวปฏิบัติ
ในโรงเรียนประถมศึกษา. หน้า 1. กรุงเทพมหานคร: วัฒนาพานิช, 2526.

สุมน อมรวิวัฒน์ และ สมพงษ์ จิตระดับ. สาระและกิจกรรมการสอนวิชาหลักสูตรและการ
สอนระดับประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2531.

สุมิตร คุณานุกร. หลักสูตรและการสอน. กรุงเทพมหานคร: คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

- สุรพงษ์ ไสธนะเสถียร. คุณลักษณะทางสังคมของชาวไทยมุสลิมและการสนองตอบต่อรัฐบาล.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- สุรางค์ จันทน์เอม. จิตวิทยาสังคม. กรุงเทพมหานคร: อักษรบัณฑิต, 2529.
- สุวรรณ กุสุจรีต และคณะ. เอกสารประกอบการประชุมสัมมนาผู้บริหารการศึกษาจังหวัด
ชายแดนภาคใต้. ยะลา: สำนักงานศึกษาธิการเขต 2, 2534.
- เสาวนีย์ จิตต์หมวด. วัฒนธรรมอิสลาม. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
จุจินไทย, 2524.
- _____ . กลุ่มชาติพันธุ์ : ชาวไทยมุสลิม. กรุงเทพมหานคร: กองทุนสง่าารุจิระอัมพร,
2531.
- อัศจรรย์ บุญชู. ความสัมพันธ์ระหว่างระดับการศึกษาและความเชื่อในศาสนาของชาวไทยมุสลิม
ในภาคใต้ของไทย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2519.
- อับดุลการิม วันแอะละ. นิติศาสตร์อิสลาม. กรุงเทพมหานคร: ส.วงศ์เสงี่ยม, ม.ป.ป.
- อานนท์ อาภาภิรม. สังคมวิทยา. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์โอเดียนสโตร์, 2525.
- อารง สุทธาศาสน์. พื้นภูมิหลังของสี่จังหวัดภาคใต้. เอเชียปริทัศน์ 2 (ตุลาคม-ธันวาคม
2523): 6-26.
- อารีผิน เทพลักษณ์. การศึกษาการวางแผนพัฒนาการประถมศึกษาของสำนักงานการประถมศึกษา
จังหวัด เขตการศึกษา 2. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2529.
- อิมรอน มะลูลิ้ม. ศาสนาอิสลามเบื้องต้น. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาปรัชญาและศาสนา
คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.
- อุทัย ดุลยเกษม. เพื่อความเข้าใจเกี่ยวกับบทบาทและข้อจำกัดของระบบการศึกษาในการ
เปลี่ยนแปลงสังคม. วารสารการศึกษาแห่งชาติ 17 (สิงหาคม-กันยายน 2526):
7-19.

ภาษาอังกฤษ

Carter, V. Good. Dictionary of Education. New York: McGraw-Hill, 1945.

Mamehak, P. Susan, and Mamchak, R. Steven. School Administrator's Encyclopedia. New York: Parker Publishing, 1982.

Tylor, Edward Burnett. Primitve Culture. London: John Murry, 1871.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก

รายชื่อโรงเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้

1. จังหวัดปัตตานี

1.1 อำเภอเมือง

- | | | |
|-------|--------------------------|------------|
| 1.1.1 | โรงเรียนชุมชนบ้านกรือเซะ | (ขนาดใหญ่) |
| 1.1.2 | โรงเรียนบ้านกาแลบือซา | (ขนาดกลาง) |
| 1.1.3 | โรงเรียนบ้านบาราเฮาะ | (ขนาดกลาง) |
| 1.1.4 | โรงเรียนบ้านปะกาสะรัง | (ขนาดกลาง) |
| 1.1.5 | โรงเรียนบ้านลดา | (ขนาดเล็ก) |

1.2 อำเภอยะรัง

- | | | |
|-------|---|------------|
| 1.2.1 | โรงเรียนบ้านระแว้ง | (ขนาดใหญ่) |
| 1.2.2 | โรงเรียนตลาดนัดบาซาเอ | (ขนาดใหญ่) |
| 1.2.3 | โรงเรียนไทยรัฐวิทยา 52 (ชุมชนบ้านตันไผ) | (ขนาดกลาง) |
| 1.2.5 | โรงเรียนบ้านบราโอ | (ขนาดกลาง) |
| 1.2.6 | โรงเรียนบ้านประจัน | (ขนาดกลาง) |
| 1.2.7 | โรงเรียนบ้านอาโห | (ขนาดเล็ก) |

1.3 อำเภอยะหริ่ง

- | | | |
|-------|-------------------------|------------|
| 1.3.1 | โรงเรียนบ้านบูตี | (ขนาดใหญ่) |
| 1.3.2 | โรงเรียนชุมชนบ้านตาเกาะ | (ขนาดกลาง) |
| 1.3.3 | โรงเรียนบ้านชะเอาะ | (ขนาดกลาง) |
| 1.3.4 | โรงเรียนบ้านคุดขงป่าแย | (ขนาดกลาง) |
| 1.3.5 | โรงเรียนบ้านตะโละ | (ขนาดกลาง) |
| 1.3.6 | โรงเรียนบ้านปูลากง | (ขนาดกลาง) |
| 1.3.7 | โรงเรียนบ้านลางา | (ขนาดเล็ก) |
| 1.3.8 | โรงเรียนบ้านตะโละสะมีแล | (ขนาดเล็ก) |

1.4 อำเภอสายบุรี

- | | | |
|-------|-------------------------|------------|
| 1.4.1 | โรงเรียนบ้านป่าม่วง | (ขนาดใหญ่) |
| 1.4.2 | โรงเรียนบ้านเจาะกือแย | (ขนาดกลาง) |
| 1.4.3 | โรงเรียนบ้านลานช้าง | (ขนาดกลาง) |
| 1.4.4 | โรงเรียนบ้านชะเมาสามต้น | (ขนาดเล็ก) |

2. จังหวัดยะลา

2.1 อำเภอเมือง^๑

- | | | |
|-------|------------------------|------------|
| 2.1.1 | โรงเรียนบ้านพงยือไร | (ขนาดใหญ่) |
| 2.1.2 | โรงเรียนบ้านจือนือแร | (ขนาดใหญ่) |
| 2.1.3 | โรงเรียนบ้านโกลง | (ขนาดกลาง) |
| 2.1.4 | โรงเรียนบ้านลือมู | (ขนาดกลาง) |
| 2.1.5 | โรงเรียนไทยรัฐวิทยา 24 | (ขนาดกลาง) |
| 2.1.6 | โรงเรียนบ้านปาโจ | (ขนาดกลาง) |
| 2.1.7 | โรงเรียนบ้านบุตี | (ขนาดกลาง) |
| 2.1.8 | โรงเรียนบ้านสะเอะโน | (ขนาดเล็ก) |

2.2 อำเภอรามัน

- | | | |
|--------|------------------------|------------|
| 2.2.1 | โรงเรียนบ้านควอ | (ขนาดใหญ่) |
| 2.2.2 | โรงเรียนบ้านโกตาบารู | (ขนาดใหญ่) |
| 2.2.3 | โรงเรียนบ้านโต๊ะปาแก๊ะ | (ขนาดกลาง) |
| 2.2.4 | โรงเรียนบ้านมาแฮ | (ขนาดกลาง) |
| 2.2.5 | โรงเรียนบ้านพอเม็ง | (ขนาดกลาง) |
| 2.2.6 | โรงเรียนบ้านยือไระ | (ขนาดกลาง) |
| 2.2.7 | โรงเรียนบ้านกาเม็ง | (ขนาดกลาง) |
| 2.2.8 | โรงเรียนบ้านปาแตรายอ | (ขนาดกลาง) |
| 2.2.9 | โรงเรียนบ้านกะรือ | (ขนาดกลาง) |
| 2.2.10 | โรงเรียนบ้านเลสุ | (ขนาดเล็ก) |

3. จังหวัดนราธิวาส

3.1 อำเภอยี่งอ

- | | | |
|-------|--------------------------------|------------|
| 3.1.1 | โรงเรียนบ้านนุกะบาง | (ขนาดใหญ่) |
| 3.1.2 | โรงเรียนบ้านแยะ | (ขนาดกลาง) |
| 3.1.3 | โรงเรียนบ้านนากอ (มะตากะอุทิศ) | (ขนาดกลาง) |
| 3.1.4 | โรงเรียนบ้านลุโมะปาเราะ | (ขนาดกลาง) |
| 3.1.5 | โรงเรียนบ้านกูแวง (ประชาอุทิศ) | (ขนาดเล็ก) |

3.2 อำเภอบาเจาะ


- | | | |
|-------|-----------------------------|------------|
| 3.2.1 | โรงเรียนบ้านแม่บุญ | (ขนาดใหญ่) |
| 3.2.2 | โรงเรียนบ้านตะโละบาลอ | (ขนาดกลาง) |
| 3.2.3 | โรงเรียนราชประชานุเคราะห์ 9 | (ขนาดกลาง) |
| 3.2.4 | โรงเรียนบ้านกาเยาะมาตี | (ขนาดกลาง) |
| 3.2.5 | โรงเรียนบ้านตันหยง | (ขนาดกลาง) |
| 3.2.6 | โรงเรียนบ้านอีโยะ | (ขนาดเล็ก) |

3.3 อำเภอสู่ไทย

- | | | |
|-------|-----------------------|------------|
| 3.3.1 | โรงเรียนบ้านสากอ | (ขนาดใหญ่) |
| 3.3.2 | โรงเรียนบ้านมือราแง | (ขนาดกลาง) |
| 3.3.3 | โรงเรียนบ้านกูวา | (ขนาดกลาง) |
| 3.3.4 | โรงเรียนบ้านบาโงกือเต | (ขนาดกลาง) |
| 3.3.5 | โรงเรียนบ้านตะโละนุกะ | (ขนาดกลาง) |
| 3.3.6 | โรงเรียนบ้านจือแร | (ขนาดเล็ก) |

3.4 อำเภอเวียง

- | | | |
|-------|---------------------|------------|
| 3.4.1 | โรงเรียนบ้านภูวา | (ขนาดใหญ่) |
| 3.4.2 | โรงเรียนบ้านเขียง | (ขนาดกลาง) |
| 3.4.3 | โรงเรียนบ้านกรือซอ | (ขนาดกลาง) |
| 3.4.4 | โรงเรียนบ้านจะมาแกะ | (ขนาดกลาง) |
| 3.4.5 | โรงเรียนบ้านบาโจ | (ขนาดเล็ก) |



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

1. อาจารย์จรัสพันธ์ เตมะ คณะศึกษาศาสตร์
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
2. อาจารย์ไพฑูรย์ เจ๊ะแฮ ผู้ช่วยหัวหน้าการประถมศึกษาอำเภอเย็งอ
สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดนราธิวาส
3. อาจารย์สุนทร ปิยะวสันต์ หน่วยศึกษานิเทศก์
สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ
4. อาจารย์เหม มั่นศรีธธา ศึกษานิเทศก์
สำนักงานการประถมศึกษาอำเภอสุโขทัย-ลก
สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดนราธิวาส
5. อาจารย์ตีอรอนิง ดาซามิ ศึกษานิเทศก์
สำนักงานการประถมศึกษาอำเภอแว้ง
สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดนราธิวาส
6. อาจารย์อนุมัติ ศาสนูปถัมภ์ สำนักงานเลขานุการกรม
สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ค
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

แบบสอบถามสำหรับนักเรียน

แบบสอบถามนี้เป็นเครื่องมือเพื่อการวิจัย

เรื่อง

การศึกษาระดับความไม่สอดคล้องระหว่างกิจกรรมการเรียนการสอนใน
โรงเรียนประถมศึกษา กับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียน
ที่นับถือศาสนาอิสลาม ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้

โดย

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
นายไพศาล ไชยราช
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบถามสำหรับนักเรียน

คำชี้แจง 1. แบบสอบถามฉบับนี้แบ่งออกเป็น 3 ตอน คือ

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของนักเรียน

ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการรับรู้และการยอมรับของนักเรียนที่มีต่อลักษณะของกิจกรรมการเรียนการสอนกับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียน

ตอนที่ 3 ข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมที่นักเรียนมีความเห็นว่า ยังไม่สอดคล้องกับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียน และต้องการเสนอแนะเพิ่มเติมจากกิจกรรมในตอนที่ 2

2. บุคคลที่ตอบแบบสอบถามคือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่นับถือศาสนาอิสลาม

3. การวิจัยนี้ไม่ถือว่าเป็นการตัดสินแนวปฏิบัติตามหลักศาสนา เพราะว่าการวินิจฉัยปัญหาทางศาสนาต้องใช้ผู้ทรงคุณวุฒิทางศาสนาเป็นผู้ตัดสิน สำหรับนักเรียนที่ตอบแบบสอบถามนี้ไม่สามารถกระทำการในลักษณะนั้นได้ ฉะนั้นผลจากการตอบเป็นเพียงระดับการยอมรับและการรับรู้ตามความคิดเห็นของนักเรียนเท่านั้น

ตอนที่ 1 สถานภาพของนักเรียน

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ลงใน และเติมข้อความลงในช่องว่างที่ตรงกับความเป็นจริงของนักเรียน

1. เพศของนักเรียนผู้ตอบแบบสอบถาม

ชาย

หญิง

2. นักเรียนได้เรียนเกี่ยวกับศาสนาอิสลามจากที่ใดบ้าง (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- เรียนจากโรงเรียนตาดีกาหรือมัสยิด
- เรียนที่บ้านจากพ่อแม่
- เรียนจากโรงเรียนในวิชาอิสลามศึกษา
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)

3. นักเรียนได้เรียนเกี่ยวกับศาสนาอิสลามในช่วงระยะเวลาใด (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ก่อนมาโรงเรียนตอนเช้า
- หลังจากกลับโรงเรียนตอนเย็น
- วันเสาร์ - วันอาทิตย์
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)

4. กิจกรรมทางศาสนาที่นักเรียนปฏิบัติ (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- การละหมาดประจำวัน นักเรียนมีการปฏิบัติจริงวันละ.....ครั้ง
- การถือศีลอดในเดือนเราะมะฎอน
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)


5. กิจกรรมทางศาสนาที่นักเรียนเข้าร่วมกับชุมชน (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- การละหมาดร่วมกันที่มัสยิดหรือที่บ้านโต๊ะครู
- การละหมาดในวันศุกร์ที่มัสยิด
- การละหมาดวันอีดิลฟิฏริ
- การละหมาดวันอีดิลอฎฮา
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)

6. นักเรียนมีเพื่อนที่นับถือศาสนาอื่นหรือไม่

- ไม่มี
- มี เพื่อนนับถือศาสนา.....

ตอนที่ 2 ลักษณะของกิจกรรมการเรียนการสอนในโรงเรียนกับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียนที่นับถือศาสนาอิสลาม

คำสั่ง โปรดทำเครื่องหมาย  ล้อมรอบตัวอักษร หน้าข้อความที่ตรงกับการรับรู้และการยอมรับของนักเรียนเพียงข้อเดียว

กิจกรรมการเรียนการสอนในหลักสูตร

กลุ่มทักษะ

1. การเรียนการสอนในโรงเรียนไม่ควรใช้ภาษาถิ่นมาเสริมในการอธิบายเพื่อให้นักเรียนเข้าใจ นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
 - ก. การเรียนการสอนในโรงเรียนควรใช้เฉพาะภาษาไทย
 - ข. ใช้ภาษาถิ่นได้เฉพาะนอกเวลาเรียน
 - ค. ควรใช้ภาษาถิ่นเพื่อประกอบการอธิบายในห้องเรียนบ้าง
2. เมื่อคุณครูสอนให้นักเรียนเขียนจดหมายถึงพ่อแม่ ใช้คำขึ้นต้นว่า "กราบเท่าคุณพ่อและคุณแม่ที่เคารพอย่างสูง" นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
 - ก. มีความเหมาะสมดีแล้ว
 - ข. ใช้ได้เฉพาะเวลาเรียนแต่นำไปใช้จริงไม่ได้
 - ค. ควรใช้คำว่า "อัสสะลามุอะลัยกุม"
3. เมื่อคุณครูสอนให้กล่าวคำอวยพรให้แก่บุคคลว่า "ขออำนาจสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายจงดลบันดาลให้ท่าน..." การกล่าวในลักษณะนี้นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
 - ก. มีความเหมาะสมดีแล้ว
 - ข. ใช้ได้เฉพาะเวลาเรียนแต่นำไปใช้จริงไม่ได้
 - ค. ควรเป็นการขอพรจากอัลลอฮ์

4. เมื่อนักเรียนอ่านเนื้อเรื่องในหนังสือ ที่กล่าวถึงการปฏิบัติที่ไม่ใช่ประเพณีของนักเรียน เช่น การไปฟังเทศน์ที่วัด การสวมมรดก่อนเข้านอน เป็นต้น นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- อ่านได้เพราะเป็นเนื้อเรื่องในหนังสือ
 - เนื้อเรื่องลักษณะนี้มีได้แต่ไม่ควรมากนัก
 - เนื้อเรื่องในหนังสือควรตรงกับวัฒนธรรมนักเรียน
5. ถ้าหากการจัดนิทรรศการหรือภาพในหนังสือเรียน มีภาพพระพุทธรูป หรือภาพเด็กกำลังไหว้พระ นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- มีได้เพราะเป็นภาพประกอบในหนังสือ
 - ภาพในลักษณะนี้ไม่ควรมีมากนัก
 - ควรมีภาพที่ตรงกับวัฒนธรรมของนักเรียน

กลุ่มสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิต

6. เมื่อคุณครูอธิบายว่า "โลกเกิดขึ้นเองตามธรรมชาติ" นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- ยอมรับว่าโลกเกิดขึ้นเองตามธรรมชาติ
 - เป็นความเชื่อทางวิทยาศาสตร์เท่านั้น
 - ต้องเชื่อว่าอัลลอฮ์เป็นผู้สร้างโลก
7. เมื่อคุณครูอธิบายว่า "มนุษย์มีวิวัฒนาการมาจากลิง" นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- ยอมรับว่ามนุษย์มีวิวัฒนาการมาจากลิง
 - เป็นความคิดเห็นทางวิทยาศาสตร์แนวหนึ่งเท่านั้น
 - ความเชื่อเช่นนี้ถือว่าผิดหลักศาสนา

8. เมื่อนักเรียนอ่านหนังสือเรียนที่มีเนื้อเรื่องกล่าวถึง ความสัมพันธ์ระหว่างคนกับสุนัข เช่น การเลี้ยงสุนัข การนำสุนัขมากอด เป็นต้น นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถอ่านได้เพราะเป็นเนื้อเรื่องในหนังสือเรียน
 - สามารถอ่านได้แต่ขัดกับความรู้สึก
 - เนื้อเรื่องในหนังสือควรเป็นเรื่องที่นักเรียนปฏิบัติได้
9. การเรียนรู้เกี่ยวกับหลักธรรมของศาสนาอื่น นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- เรียนรู้ได้ทุกศาสนาเพื่อเป็นการเสริมความรู้
 - เรียนได้เฉพาะบางอย่าง
 - การเรียนรู้หลักธรรมศาสนาอื่นยังไม่เหมาะกับวัยของนักเรียน
10. การเรียนเรื่องบุญนียวัตถุซึ่งหมายถึง วัตถุอันควรเคารพ เช่น พระพุทธรูป เทวรูป เป็นต้น นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถเรียนรู้และนำไปปฏิบัติได้
 - สามารถเรียนรู้ได้แต่นำไปปฏิบัติไม่ได้
 - การปฏิบัติในลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสม
11. เมื่อคุณครูอธิบายว่า "การรับประทานข้าวที่ถูกสุนัขเลียควรใช้ช้อนไม่ควรใช้มือ" นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- การรับประทานข้าวควรใช้ช้อน
 - อาจใช้ช้อนหรือมือก็ได้แล้วแต่ความเหมาะสม
 - การรับประทานข้าวด้วยมือก็ไม่ถือว่าเป็นการเสียดสุนัข
12. เมื่อคุณครูอธิบายว่า "มารยาทในการแต่งกายไปงานศพ ควรใช้ชุดที่มีสีขาวดำ" นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถเรียนรู้และนำไปปฏิบัติได้
 - เรียนรู้ได้แต่นำไปปฏิบัติไม่ได้
 - การปฏิบัติในลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสม

กลุ่มสร้างเสริมลักษณะนิสัย

13. ถ้าหากคุณครูให้นักเรียนฝึกนั่งสมาธิ ในวิชาจริยศึกษา นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถปฏิบัติได้ถ้าหากไม่มีพิธีกรรมทางศาสนาอื่น
 - สามารถเรียนรู้ได้แต่ไม่ควรนำไปปฏิบัติ
 - เป็นการเลียนแบบพิธีกรรมของศาสนาอื่นมากเกินไป
14. เมื่อคุณครูสอนให้นักเรียนทำความเคารพพ่อแม่ ญาติผู้ใหญ่ โดยการไหว้ นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถทำความเคารพ พ่อแม่ ญาติผู้ใหญ่ โดยการไหว้ได้
 - สามารถปฏิบัติได้ในบางโอกาส
 - ควรทำความเคารพ พ่อแม่ ญาติผู้ใหญ่ โดยให้สละสลาม
15. ถ้าหากคุณครูให้นักเรียนปั้นรูปคน ในวิชาศิลปะศึกษา นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถปั้นรูปคนตามที่กำหนดได้
 - สามารถปั้นได้เฉพาะเวลาเรียนเท่านั้น
 - การปั้นรูปคนถือว่าเป็นสิ่งต้องห้ามตามหลักศาสนา
16. กิจกรรมเข้าจังหวะโดยการเต้นรำจับคู่ชายกับหญิง นักเรียนปฏิบัติได้หรือไม่
- สามารถเต้นรำจับคู่ชายกับหญิงได้
 - ปฏิบัติได้แต่ต้องจับคู่ชายกับชายหรือหญิงกับหญิง
 - กิจกรรมลักษณะนี้ถือว่าต้องห้ามตามหลักศาสนา
17. การให้นักเรียนหญิงฝึกยิมนาสติก นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถฝึกยิมนาสติกได้ทุกกิจกรรม
 - ควรฝึกเฉพาะกิจกรรมที่เหมาะสม
 - กิจกรรมลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสมสำหรับนักเรียนหญิง

18. การขับร้องเพลงที่ไม่ใช่ประเพณีของนักเรียน อย่างเช่น เพลงลอยกระทง
นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถขับร้องได้
 - ควรขับร้องเฉพาะในเวลาเรียนเท่านั้น
 - การขับร้องเพลงลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสม
19. การร้องเพลงที่มีเนื้อร้องเกี่ยวกับความเชื่อของศาสนาอื่น อย่างเช่น
- "เออระเหยลอยมา ยกมือวันทาสิ่งศักดิ์สิทธิ์
ไหว้คุณพระรัตนตรัย และเทพไทอันมีฤทธิ์"
- นักเรียนสามารถขับร้องตามข้อความดังกล่าวได้หรือไม่
- ขับร้องได้เพราะเป็นการขับร้องธรรมดา
 - ขับร้องได้เฉพาะในเวลาเรียนเท่านั้น
 - การขับร้องลักษณะนี้ถือว่าต้องห้ามตามหลักศาสนา
20. การรำในวิชานาฏศิลป์ ที่มีท่ารำในลักษณะของการไหว้ อย่างเช่น การรำอธิษฐาน
นักเรียนสามารถปฏิบัติได้หรือไม่
- การรำในลักษณะนี้สามารถปฏิบัติได้
 - สามารถปฏิบัติได้ในเวลาเรียนเท่านั้น
 - กิจกรรมลักษณะนี้ถือว่าต้องห้ามตามหลักศาสนา
21. การแต่งกายของนักเรียนหญิงในการรำไทย โดยการห่มผ้าสะไบ มีลักษณะการห่ม
เฉพาะลำตัวและเปิดไหล่ด้านหนึ่ง นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถแต่งกายและรำในลักษณะนี้ได้
 - รำได้แต่ต้องใช้เสื้อแทนการห่มผ้าสะไบ
 - กิจกรรมลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสม

22. การทำแกรนด์ฮาวล์ของลูกเสือสำรองที่มีการกล่าวว่า "อาเคล่า ข้าจะทำดีที่สุด"
การปฏิบัติในลักษณะนี้ นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- กิจกรรมนี้สามารถปฏิบัติได้ทุกชั้นตอน
 - ปฏิบัติได้เฉพาะที่กล่าวว่า "ข้าจะทำดีที่สุด"
 - กิจกรรมลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสม

กลุ่มการงานและพื้นฐานอาชีพ

23. การปรุงอาหาร ถ้าหากขั้นตอนการทำความสะอาดไม่ได้ใช้น้ำไหลผ่าน (ซีรั่ม)
นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถรับประทานได้
 - ถ้าสะอาดรับประทานได้
 - ตามหลักศาสนาถือว่าไม่สะอาด
24. เมื่อคุณครูสอนเรื่องการตอนไก่โดยให้มีการปฏิบัติจริง นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถเรียนและนำไปปฏิบัติจริงได้
 - สามารถเรียนได้แต่นำไปปฏิบัติจริงไม่ได้
 - การปฏิบัติในลักษณะนี้ถือว่าต้องห้ามตามหลักศาสนา
25. เมื่อเรียนงานประดิษฐ์จากใบตอง คุณครูให้นักเรียนประดิษฐ์กระทงเจิม (สำหรับ
ใช้ลอยกระทง) บายศรีปากชาม (สำหรับทำพิธีบายศรี) นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถเรียนและนำไปปฏิบัติได้
 - ควรฝึกปฏิบัติเฉพาะในเวลาเรียนเท่านั้น
 - ถือว่าไม่เหมาะสมเพราะประเพณีของนักเรียนไม่มีสิ่งเหล่านี้

กิจกรรมเสริมหลักสูตร

26. พิธีไหว้ครูที่มีการใช้ดอกไม้ธูปเทียน นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถร่วมพิธีไหว้ครูดังกล่าวได้
 - ร่วมพิธีโดยการไหว้แต่ไม่ใช้ดอกไม้ธูปเทียน
 - ควรจัดพิธีในลักษณะอื่น

27. กิจกรรมวันลอยกระทง นักเรียนสามารถร่วมกิจกรรมได้หรือไม่
- ร่วมได้ถ้าเป็นกิจกรรมของโรงเรียน
 - ร่วมกิจกรรมได้แต่ไม่ทำพิธีลอยกระทง
 - กิจกรรมลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสม
28. การทำพิธีถวายบังคม ตามที่ทางราชการจัดขึ้น นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- เข้าร่วมพิธีถวายบังคมได้
 - เข้าร่วมพิธีแต่ไม่ต้องถวายบังคม
 - ควรทำกิจกรรมในลักษณะอื่น เช่น การจัดนิทรรศการ การพัฒนา
29. การเล่นเกมรอบกองไฟในการอยู่ค่ายพักแรมลูกเสือ นักเรียนสามารถปฏิบัติได้หรือไม่
- สามารถปฏิบัติกิจกรรมลักษณะนี้ได้
 - ปฏิบัติได้ถ้าใช้แสงสว่างอื่นแทนกองไฟ
 - กิจกรรมลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสม
30. การแสดงที่ให้นักเรียนชายแต่งตัวเป็นผู้หญิง หรือนักเรียนหญิงแต่งตัวเป็นผู้ชาย นักเรียนสามารถปฏิบัติได้หรือไม่
- สามารถแต่งกายตามลักษณะนั้นได้
 - ปฏิบัติได้เฉพาะในเวลาเรียนเท่านั้น
 - กิจกรรมลักษณะนี้ถือว่าไม่เหมาะสม
31. นักเรียนหญิงที่เป็นนักกีฬา นุ่งกางเกงขาสั้นแบบนักกีฬา นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร
- สามารถนุ่งกางเกงขาสั้นแบบนักกีฬาได้
 - สามารถนุ่งกางเกงขาสั้นเฉพาะเวลาเล่นกีฬาเท่านั้น
 - ควรนุ่งกางเกงขายาวแบบกางเกงวอร์ม

ตอนที่ 3 กิจกรรมที่นักเรียนมีความคิดเห็นว่ายังไม่สอดคล้องกับพฤติกรรมทางวัฒนธรรม
ของนักเรียน และต้องการเสนอแนะเพิ่มเติมจากกิจกรรมในตอนที่ 2

คำสั่ง ให้นักเรียนเติมชื่อกิจกรรมต่าง ๆ ทั้งกิจกรรมการเรียนการสอนในห้องเรียน และ
กิจกรรมนอกเวลา ที่นักเรียนมีความคิดเห็นว่ายังไม่ตรงกับความต้องการ และความ
เชื่อของนักเรียน ลงในแบบที่กำหนดให้ข้างล่างนี้

กลุ่มทักษะ

1.
2.

กลุ่มสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิต

1.
2.

กลุ่มสร้างเสริมลักษณะนิสัย

1.
2.

กลุ่มการงานและพื้นฐานอาชีพ

1.
2.

กิจกรรมนอกเวลาเรียน

1.
2.

เมื่อทำเสร็จแล้ว โปรดทบทวนอีกสักครั้ง

ขอขอบใจที่ให้ความร่วมมือในการตอบแบบสอบถาม

แบบสอบถามสำหรับครู

แบบสอบถามนี้เป็นเครื่องมือเพื่อการวิจัย

เรื่อง

การศึกษาระดับความไม่สอดคล้องระหว่างกิจกรรมการเรียนการสอนใน
โรงเรียนประถมศึกษา กับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียน
ที่นับถือศาสนาอิสลาม ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้

โดย

นายไพศาล ไชยราช

ศูนย์วิทยทรัพยากร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบถามสำหรับครู

คำชี้แจง 1. แบบสอบถามฉบับนี้แบ่งออกเป็น 3 ตอน คือ

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของครู

ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็นของครูที่มีต่อลักษณะของกิจกรรมการเรียนการสอนในโรงเรียนกับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียน

ตอนที่ 3 ข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมที่ครูมีความคิดเห็นว่ายังไม่สอดคล้องกับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียน และต้องการเสนอแนะเพิ่มเติมจากกิจกรรมในตอนที่ 2

2. บุคคลที่ตอบแบบสอบถามคือ ครูที่นับถือศาสนาอิสลาม

3. การวิจัยนี้ไม่ถือว่าการตัดสินใจปฏิบัติตามหลักศาสนา เพราะว่าการวินิจฉัยปัญหาทางศาสนา ต้องใช้ผู้ทรงคุณวุฒิทางศาสนาเป็นผู้ตัดสิน สำหรับครูที่ตอบแบบสอบถามนี้ไม่สามารถกระทำการในลักษณะนั้นได้ ฉะนั้นผลจากการตอบเป็นเพียงระดับการยอมรับ และการรับรู้ตามความคิดเห็นของครูเท่านั้น

ตอนที่ 1 สถานภาพของครู

คำสั่ง โปรดทำเครื่องหมาย ลงใน และเติมข้อความลงในช่องว่างที่ตรงกับความเป็นจริงของท่าน

1. เพศของครูผู้ตอบแบบสอบถาม

ชาย

หญิง

2. อายุ

ต่ำกว่า 31 ปี

41 - 50 ปี

31 - 40 ปี

51 - 60 ปี

3. ศาสนา

- อิสลาม
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)

4. วุฒิทางการศึกษา

- ต่ำกว่าปริญญาตรี
- ปริญญาตรี
- สูงกว่าปริญญาตรี

5. ประสบการณ์ทางการสอน

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> น้อยกว่า 6 ปี | <input type="checkbox"/> 16 - 20 ปี |
| <input type="checkbox"/> 6 - 10 ปี | <input type="checkbox"/> 21 - 25 ปี |
| <input type="checkbox"/> 11 - 15 ปี | <input type="checkbox"/> มากกว่า 25 ปี |

6. ภูมิลำเนาเดิม

- อยู่ใน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้
- อยู่นอก 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ (โปรดระบุ)

7. ภาษาที่ใช้ในครอบครัวของท่าน (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ภาษาไทย
- ภาษามลายูท้องถิ่น
- อื่น ๆ (โปรดระบุ)

8. ท่านคิดว่าท่านมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมของประชาชนที่นับถือศาสนาอิสลาม
ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ในระดับใด

- สามารถปฏิบัติและแนะนำหรือให้ความรู้แก่ผู้อื่นได้
- สามารถปฏิบัติกิจกรรมทางวัฒนธรรมได้
- สามารถปฏิบัติได้บางกิจกรรมเท่านั้น

9. ท่านคิดว่าท่านมีความเข้าใจต่อปัญหาการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนระดับประถมศึกษา
ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ในระดับใด

- มีความเข้าใจต่อสภาพของปัญหาและสามารถแก้ปัญหาได้ดี
- มีความเข้าใจต่อสภาพของปัญหาและสามารถแก้ปัญหาได้บ้าง
- มีความเข้าใจต่อสภาพของปัญหาบ้าง

ตอนที่ 2 ความคิดเห็นของครูที่มีต่อลักษณะของกิจกรรมการเรียนการสอนในโรงเรียนกับ
พฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียนที่นับถือศาสนาอิสลาม

คำสั่ง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับข้อความที่ต้องการ และเติมเหตุผล
ลงในช่องว่างที่กำหนดให้ตรงกับความคิดเห็นของท่าน

ลำดับ ที่	กิจกรรมการเรียนการสอน				เหตุผล
		สอดคล้อง	ไม่ แน่ใจ	ไม่สอดคล้อง	
	กิจกรรมการเรียนการสอนในหลักสูตร กลุ่มทักษะ				
1.	การเรียนการสอนในโรงเรียนควรใช้ เฉพาะภาษาไทย ไม่ควรใช้ภาษาถิ่นมา เสริมในการอธิบายเพื่อให้นักเรียนเข้าใจ				..... ..... .....
2.	การสอนเขียนจดหมายถึงพ่อแม่ ที่ใช้คำขึ้นต้นว่า "กราบเท่าคุณพ่อและคุณแม่ที่เคารพอย่างสูง"				..... ..... .....

ลำดับ ที่	กิจกรรมการเรียนการสอน	สอดคล้อง	ไม่แน่ใจ	ไม่สอดคล้อง	เหตุผล
3.	การฝึกให้กล่าวคำอวยพรให้แก่บุคคล ที่กล่าวว่า "ขออำนาจสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย จงดลบันดาล ให้ท่าน..."				..... ..... .....
4.	การอ่านเนื้อเรื่องในหนังสือที่กล่าวถึงการปฏิบัติที่ ไม่ใช่ประเพณีของนักเรียน เช่น การไปฟัง เทศน์ที่วัด การสวดมนต์ก่อนเข้านอน เป็นต้น				..... ..... .....
5.	การจัดนิทรรศการหรือภาพในหนังสือเรียนที่มี ภาพพระพุทธรูป หรือภาพที่เด็กกำลังไหว้พระ				..... ..... .....
6.	<u>กลุ่มสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิต</u> การอธิบายให้นักเรียนเข้าใจว่า "โลกเกิดขึ้น เองตามธรรมชาติ"				..... ..... .....
7.	การอธิบายให้นักเรียนเข้าใจว่า "มนุษย์มี วิวัฒนาการมาจากลิง"				..... ..... .....

ลำดับ ที่	กิจกรรมการเรียนการสอน				เหตุผล
		สอดคล้อง	ไม่ แน่ใจ	ไม่สอดคล้อง	
8.	การอ่านเนื้อเรื่องในหนังสือที่กล่าวถึง ความสัมพันธ์ระหว่างคนกับสุนัข เช่น การเลี้ยงสุนัข การนำสุนัขมากอด เป็นต้น				..... ..... .....
9.	การสอนหลักธรรมของศาสนาอื่นที่ไม่ใช่หลักธรรมของศาสนาอิสลาม				..... ..... .....
10.	การอธิบายว่าปูชนียวัตถุ หมายถึงวัตถุอันควรเคารพ เช่น พระพุทธรูป เทวรูป เป็นต้น ให้แก่นักเรียน				..... ..... .....
11.	การอธิบายว่า "การรับประทานข้าวที่ถูกสุนัขเลีย ควรใช้ช้อนไม่ควรใช้มือ" ให้แก่นักเรียน				..... ..... .....
12.	การอธิบายว่า "มารยาทการแต่งกายในการไปงานศพ ควรใช้ชุดที่มีสีขาว ดำ" ให้แก่นักเรียน				..... ..... .....
13.	<u>กลุ่มสร้างเสริมลักษณะนิสัย</u> การให้นักเรียนฝึกนั่งสมาธิ ในวิชา จริยศึกษา				..... ..... .....

ลำดับ ที่	กิจกรรมการเรียนการสอน	สอดคล้อง	ไม่แน่ใจ	ไม่สอดคล้อง	เหตุผล
14.	การสอนให้นักเรียนทำความเข้าใจ ญาติผู้ใหญ่ โดยการไหว้				..... ..... .....
15.	การสอนให้นักเรียนนั้นรูปคน ในวิชา ศิลปศึกษา				..... ..... .....
16.	การสอนกิจกรรมเข้าจังหวะโดยให้นักเรียน จับคู่เต้นรำชายกับหญิง				..... ..... .....
17.	การให้นักเรียนหญิงฝึกยิมนาสติก ตามที่ กำหนดไว้ในแผนการสอน				..... ..... .....
18.	การสอนเพลงที่ไม่ใช่ประเพณีของนักเรียน ให้นักเรียนขับร้อง อย่างเช่น เพลงลอยกระทง				..... ..... .....
19.	การสอนเพลงที่มีเนื้อร้องเกี่ยวกับความเชื่อ ของศาสนาอื่น อย่างเช่น "เอ้อระเหย ลอยมา ยกมือวันทาสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ไหว้คุณพระรัตนตรัย และเทพไทอันมีฤทธิ์"				..... ..... ..... ..... .....

ลำดับ ที่	กิจกรรมการเรียนการสอน	สอดคล้อง	ไม่แน่ใจ	ไม่สอดคล้อง	เหตุผล
20.	การทำในวิชานาฏศิลป์ ที่มีท่ารำในลักษณะของการไหว้ อย่างเช่น การรำอธิษฐาน		๑		..... ..... .....
21.	การแต่งกายของนักเรียนหญิงในการรำไทย โดยการห่มผ้าสะไบ มีลักษณะการห่มเฉพาะลำตัวและเปิดไหล่ด้านหนึ่ง				..... ..... .....
22.	การทำแกรนด์ฮาวล์ของลูกเสือสำรองที่มีการกล่าวว่า "อาเคล่า ข้าจะทำดีที่สุด"				..... ..... .....
23.	<u>กลุ่มการงานและพื้นฐานอาชีพ</u> การสอนงานบ้านที่เกี่ยวกับการประกอบอาหาร ถ้าหากขั้นตอนการทำความสะอาดไม่ได้ใช้น้ำไหลผ่าน (ซีรั่ม)				..... ..... .....
24.	การสอนเรื่องการตอนไก่โดยการปฏิบัติจริง ให้แก่นักเรียน				..... ..... .....

ลำดับ ที่	กิจกรรมการเรียนการสอน				เหตุผล
		สอดคล้อง	ไม่แน่ใจ	ไม่สอดคล้อง	
25.	การสอนงานประดิษฐ์จากใบตอง โดยให้ นักเรียนประดิษฐ์กระทงเจิม (ใช้ล่อยกระทง) บายศรีปากชาม (ใช้ทำพิธีบายศรี)				..... ..... .....
26.	<u>กิจกรรมเสริมหลักสูตร</u> การจัดพิธีไหว้ครูที่มีการใช้ดอกไม้ธูปเทียน				..... ..... .....
27.	การให้นักเรียนร่วมกิจกรรมในวัน ล่อยกระทงที่โรงเรียนจัดขึ้น				..... ..... .....
28.	การให้นักเรียนเข้าร่วมพิธีถวายบังคมตามที่ ทางราชการจัดขึ้น				..... ..... .....
29.	การที่ให้นักเรียนเล่นกิจกรรมรอบกองไฟ ในการอยู่ค่ายพักแรมลูกเสือ				..... ..... .....

ลำดับ ที่	กิจกรรมการเรียนการสอน	สอดคล้อง	ไม่ แน่ใจ	ไม่ สอดคล้อง	เหตุผล
30.	การแสดงให้เห็นนักเรียนชายแต่งตัวเป็นผู้หญิง หรือนักเรียนหญิงแต่งตัวเป็นผู้ชาย				..... ..... .....
31.	การให้นักเรียนหญิงที่เป็นนักกีฬาบ่มเพาะ ชาลันแบบนักกีฬา				..... ..... .....

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 3 กิจกรรมที่ครูมีความคิดเห็นว่ายังไม่สอดคล้องกับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียนที่นับถือศาสนาอิสลาม และต้องการเสนอแนะเพิ่มเติมจากกิจกรรมในตอนที่ 2

คำสั่ง ให้เติมชื่อกิจกรรมต่าง ๆ ทั้งกิจกรรมการเรียนการสอนในหลักสูตรและกิจกรรมเสริมหลักสูตร ที่ท่านมีความเห็นว่ายังไม่ตรงกับความต้องการและความเชื่อของนักเรียนที่นับถือศาสนาอิสลาม ลงในแบบที่กำหนดให้ข้างล่างนี้

กลุ่มทักษะ

1.
2.
3.

กลุ่มสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิต

1.
2.
3.

กลุ่มสร้างเสริมลักษณะนิสัย

1.
2.
3.

กลุ่มการงานและพื้นฐานอาชีพ

1.
2.
3.

กิจกรรมเสริมหลักสูตร

1.
2.
3.

(ขอขอบคุณที่ให้ความร่วมมือในการตอบแบบสอบถาม)



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คำชี้แจงในการบันทึกประจำวัน

ผู้บันทึก ให้นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่นับถือศาสนาอิสลาม เป็นผู้บันทึกประจำวัน (นักเรียนที่บันทึกประจำวันและตอบแบบสอบถามเป็นนักเรียนกลุ่มเดียวกัน)

ระยะเวลาในการบันทึก เป็นระยะเวลา 1 เดือน กำหนดให้เริ่มบันทึกประจำวัน ในวันที่ พฤษภาคม พ.ศ. 2534 ถึง วันที่ มิถุนายน พ.ศ. 2534 ถ้าหากวันใด นักเรียนมีเหตุจำเป็นไม่สามารถบันทึกได้ ให้นักเรียนบันทึกในวันต่อไปได้เลย

แนวการบันทึก ให้นักเรียนบันทึกเกี่ยวกับการปฏิบัติในชีวิตประจำวันของนักเรียนเพื่อแสดงให้เห็นถึงแนวการปฏิบัติตามวัฒนธรรมของนักเรียน เช่น การกินอาหาร การแต่งกาย มารยาทต่าง ๆ การประกอบพิธีทางศาสนา การปฏิบัติเกี่ยวกับประเพณีต่าง ๆ เป็นต้น นักเรียนควรขอคำแนะนำจากคุณครูประจำชั้นหรือคุณครู ผู้สอนวิชาภาษาไทยเพื่อใช้เป็นแนวทางในการบันทึกด้วย สำหรับรูปแบบการบันทึกประจำวันนักเรียนสามารถศึกษาได้จากหนังสือเรียนภาษาไทย เล่ม 2 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 บทที่ 11 ใช้เป็นแนวในการบันทึกประจำวันได้

การบันทึกประจำวันของนักเรียนถือได้ว่าเป็นส่วนหนึ่งที่มีความสำคัญต่อการวิจัยเรื่อง "การศึกษาระดับความไม่สอดคล้องระหว่างกิจกรรมการเรียนการสอนในโรงเรียนประถมศึกษา กับพฤติกรรมทางวัฒนธรรมของนักเรียนที่นับถือศาสนาอิสลาม ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้"

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวอย่างการบันทึกประจำวันของนักเรียน

	17 พฤษภาคม 2534
<p>วันที่</p> <p>สถานที่</p> <p>เวลา</p> <p>เรื่อง</p>	<p>ฉันตื่นนอน ใช้ผ้าขาวเช็ดเพราะฉันคงไม่ล้าง ภาชนะของพี่ที่ขาด พอฉันนอนเสร็จแล้ว ฉันก็กลับมานั่ง เปลี่ยนเสื้อผ้าไปอาบน้ำ กินข้าว แต่งกายตามปกติ เสร็จเรียบร้อยแล้ว ฉันก็ไปโรงเรียน เวลาฉันเดินทางไปโรงเรียน ก็เจอ กับ ญาติ ญาติของฉันก็ให้เงินที่ฉันใช้พาไป ญาติของฉันพูดว่า โอ้ เงินนี้ไปซื้อ ของกิน ของใช้ ของเล่นบ้าง พอดีของของอีกคน ฉันก็รับฝากค่าของ ของอีก ฉันก็ไปโรงเรียน ฉันก็ไปส่งการบ้าน พอถึงโรงเรียนก็ พบพี่แล้ว พอพี่เห็นฉันแล้ว ฉันก็ยิ้ม พี่ก็ยิ้ม ฉันก็กลับมานั่งกินข้าวเสร็จเรียบร้อยแล้ว อาบน้ำ แต่งกาย เรียน ฉันก็ไปโรงเรียน พอถึงโรงเรียน คุณครูก็พูดให้ฉันไป ตัดผม พอโรงเรียนเลิกแล้ว ฉันก็กลับบ้าน เปลี่ยนชุดนักเรียนแล้ว ไปซื้อของ พอซื้อของแล้วเสร็จแล้ว ฉันก็กลับบ้าน ทำการบ้าน ฉันก็ไม่ไปตัดผม เพราะฉันมีเงินฉันตัด พอฉันทำการบ้านเสร็จแล้ว ฉันก็กินข้าว พอกิน ข้าวเสร็จแล้ว ฉันก็พักผ่อน ฉันนี่ฉันนอน 2 ชั่วโมง</p>

20 พฤษภาคม 2534

ฉันมีนัดขึ้นตอนตี 6.30 โมงเช้า ล้างหน้า แปรงฟัน ตาบน้ำ แต่งตัว กินข้าว

บ้านของดิฉันกินข้าวกับแกงเผ็ดกับผักพื้นบ้านกินพร้อมกับพ่อแม่พ่อกินข้าวเสร็จก็เดิน

กระเป๋ากลับไปเรียนพอไปถึงโรงเรียนก็ช่วยทำความสะอาดในห้องจนสะอาดพอทำเวรเสร็จก็

ไปดูบ่อปลาที่พี่ชายพ่อมีตาจนเงินก็ไปช่วยเพื่อนๆรับเงินที่ห้องสหกรณ์ พอห็น

เงินเสร็จก็ไปตัดหนังสือใส่ในกระเป๋าให้เร็วแล้วพอได้เสร็จก็กลับบ้านพอถึง

บ้านก็ช่วยพ่อแม่รดน้ำต้นไม้ พอเช้าเสร็จก็อาบน้ำแต่งตัวจะไปเรียนหนังสือ-การงาน พออาบ

เสร็จก็เอาผ้าจะหมางพออาบน้ำจะหมางเสร็จก็ใส่เสื้อผ้าที่สะอาดเพราะจะส่งหมางให้

ฉันพอจะหมางให้ฉันเสร็จก็ใส่เสื้อแขนยาวผ้าสีม่วงและผ้าคลุมหัวเพราะจะไปเรียน

หนังสือการงานพอเรียนเสร็จก็กลับบ้านเพราะต้องกลับไปส่งหมางให้พ่อพอถึงบ้าน

ก็เอาหมางจะหมางพออาบน้ำจะหมางเสร็จก็อาบน้ำใส่ผ้าคลุมหัวและผ้าสีม่วงจะ

หมางให้ฉันเสร็จก็ไปตัดหมางเสร็จก็เอาหมางมาให้แม่พอกันหมางเสร็จ

ก็ไปนอน

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

๑๖๒ ๒๑ พฤษภาคม ๑๙๕๔

คืนที่สี่หอพัก ๕.๒๐ น แล้วลงไปล้างหน้าล้างตา และอาบน้ำเข้าหน้า
 ละหมาดอธิบอ แล้วขึ้นไปที่บ้านพี่สาวสร้างเพื่อหาพี่เยเรมัสหอละหมาดอธิบอ แล้ว
 ก็ลงไปกินข้าวที่บ้านกินข้าวกับปลาและผักก่อนจะกินข้าวกลางวัน มีส้ม ๑ แผล
 ซื้อมา หิมะหิมะจะได้อีกข้าวขาวอีกสามถ้วย กว่าจะกินนี้ทุกครั้งที่กิน
 ละหมาดอะไรก็ตาม แล้วขึ้นไปซื้อเสื้อผ้ากางเกง เสื้อรองเท้าเรียน และเอากระเป๋า
 เรียนก็เดินลงออกไปโรงเรียน และ ก็รีบโรงเรียนเข้าในหนึ่งทำตามละหมาด
 หอเรียนก็เลยจรจรมีตัวสลับเงาเงาแล้วเดินถึงมัสยิดแล้วพบญาติและกล่าวถึง
 ปฏิบัติแล้วเสร็จแล้วออกมาพูดกับเรียนและ ลูกพี่ใหญ่ แล้วเข้หอเอา
 สมุดไปเรียนที่ต่าง ๆ พอถึงเวลาพักเที่ยงก็ไปกินข้าวกับเพื่อน แล้วไปอ่าน
 หนังสือในห้องสมุดในห้องสมุดแล้วไปละหมาดอธิบอ ที่มีสมุดกับโต๊ะเขียน
 และกลับโรงเรียนเข้าแล้ว แล้วไปเรียนที่ต่าง ๆ พอถึงเวลาพักเที่ยงก็
 เข้หอห้องคำแล้วไปเข้าแถวกับพี่ห พอกันบ้านเก็บหนังสือเรียน
 แล้วลงไปอาบน้ำ กินข้าว และทำการบ้านพอถึงเวลา ๒.๓๐ น ก็ละหมาด
 อาซนแล้วไปมดกพักในสวน แล้วไม่เรียนแล้ว - กรอาน

	29 พฤษภาคม 2534
	วันนี้ ถึงหนองเวลา 5.30 น. ล้างหน้าแปรงฟันเสร็จ ระยะเวลาว่างเสร็จแล้วก็ไปทำงาน เริ่ม ล้างจาน ทำงาน รถน้ำมันไม่ ฝุ่นกัน พอถึงเวลา 6.30 น. ก็ไปอาบน้ำที่ห้อง เพื่อ รับประทานอาหารเช้า วันนี้รับประทานข้าวต้ม และ ข้าวเหนียว แผลไปซื้อ นม ไข่ขาวของ
	พอกินเสร็จ ก็เห็นนาที่ไป ไร่เวียนห่ม พอไปถึงไร่เวียนห่มก็พบปะเพื่อน ๆ เพื่อนเสร็จก็ไปเก็บขมิ้น เสร็จแล้ว ก็ไปล้างมือที่เขี่ยมั่วๆ ไปเก็บขมิ้น พอเก็บแล้วก็ไปเวียนห่ม พอเวียนเสร็จ
	หนึ่งชั่วโมงก็กลับบ้าน ได้พักสัก 6 นาที ทุกชั่วโมง เพราะกลัวว่าเหนื่อยเกินไป พอเย็นเสร็จก็
	ก็ล้างหน้าล้างหน้า ก็เลยไปรับประทานอาหารเช้า เคียงนี้รับประทานข้าวเหนียวกับไข่ไก่พอ
	ทานเสร็จก็ไปละหมาดเวลาเที่ยง พอละหมาดเสร็จก็ไปเวียนห่ม พอเวียนเสร็จก็เอาขมิ้น
	ตัวเข้าแกงเผ็ดจะกินที่บ้าน พอเข้าแกงเผ็ดเรียบร้อยก็ให้ภรรยาทำน้ำดื่ม พอไปกินน้ำก็กล่าว
	คำว่า "อัลลอฮ์อะคบัม" ดนทออยู่ในน้ำจะกล่าวว่า "วาอัลยัคมมัสลาม" พอเข้าไป
	ในบ้านก็ไปเก็บกระเปาะ เปลี่ยนเนื้อเต้านม แล้วก็ละหมาดเวลาเย็น ละหมาดเสร็จก็
	ไปทำงานบ้านเล็กน้อย หนึ่งชั่วโมง ก็ขึ้นไปดูโทรทัศน์ได้ 1 ชั่วโมงก็ละหมาดหัวค่ำ
	ต่อจากนั้นก็ไปเขี่ยขมิ้น - กรอน เขี่ยขมิ้นเสร็จก็กลับมาทำอาหารเย็นเสร็จแล้วก็จะละหมาด ตอนกลางคืน
	เสร็จแล้วก็นอน

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

	21 พฤศจิกายน 2534
	วันที่ ดิฉันไปเรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี
	เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี
	เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี
	เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี
	เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี
	เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี
	เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี
	เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี เรียนทำขนมที่โรงเรียนสตรีศรีสุราษฎร์ธานี

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

23 พฤศจิกายน 2564

พอได้ขึ้นเตียงนอนเวรกลางคืนก็ปลุกมาตามใจไม่สนก็ตอน 6 โมงเช้าไปด้อมหัว
เอาน้ำคร่ำมาด้อมพร้อมกันแม่ พ่อแม่บ่นแม่แต่คงตายไปเรียบร้อยแล้ว
ไม่ด้อมตามด้อมพร้อมกันแม่ พ่อได้ขึ้นเตียงนอนแม่บ่นมาด้อมหัวก็ด้อมตามด้อม
กันมาด้อมแม่ แม่บ่นด้อมแม่ก็บ่นด้อมแม่ไปฟังกันมั้ง พอเสร็จแล้วก็นั่ง
ปลูกหน่อไม้เขตนั่งดูแม่บ่นไม่กล้าขอย้ำแต่มีมดกัดขาไม่ไหวเรียก แม่บ่นตามน้ำ
แม่บ่นด้อมแม่แต่คงตายไปบ่นกันแล้วแม่บ่นแม่บ่นแม่ไปไร่ของแม่บ่นมด
ถึงตามด้อมแม่บ่นกันน้ำขอแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่น
กันก็บ่นกันแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่น
กันแล้วแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่นแม่บ่น
แม่บ่นแม่บ่น

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

	5 สิงหาคม 2534
	<p>ฉันขอย้ายจากบ้านหนองสาเป็ดไปบ่อนอกมาโรงเรียนใหม่ขึ้นครุฑใหม่ ตอนนั้นข้าย้ายจากบ้านหนองสาเป็ดมาอยู่ที่บ้านเลขที่ ๗ นะ แต่บ้านเลขที่ ๗ ไปอยู่บ้านกรวดแถว ประมาณ ๓ ซอกครึ่ง พอข้าย้าย มาโรงเรียนก็เปลี่ยนครั้งหนึ่ง ฉันนี่เป็นรุ่นพี่เรียนตลกคือข้าย้าย ชั้นเรียนใหม่ในชั้นมัธยม ข้าย้ายคือเป็นนักเรียน เพราะเพื่อน ๆ ได้ล๊อค ข้าย้ายใหม่เป็นนักเรียน เพราะเพื่อน ๆ ข้าย้ายชั้นต้นที่แสดงออก ภาวดี มีเพื่อนก่อนย้ายมาเรียน ๐๐๓ ข้าย้ายก็ไปศึกษาเพื่อนบ้านใหม่ ข้าย้ายได้เรียนใหม่ ข้าย้ายเป็นนักเรียน + ตีทำเป็นภรรยาแสดงออกที่จริง ข้าย้ายก็ไปศึกษาเพื่อนบ้าน</p>

ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

17 นิทานพื้นบ้าน

ที่นั่นมีมาตังหน้าแปดชั้น ๑๒หน้า ๑๒ตัว ๑๒ตัวเขียน ขอมาร้าง
 ก็เก็บน้ำคือ ทำดงและเอาหัว ทำดงให้หัว! แล้วเอาดงไปใส่ลงใน
 ฝอยไปทำกรรมสิทธิ์เอาดงและน้ำขุ่น เข้าแดง เจ้าน้องเรียนวิชาคืน ๒๒ ๓๒๒๓
 วิชาป.ช. ไม่คืนและวิชาภาษาพูดก็ไม่ได้เรียนเหมือนกัน พักกลางวัน
 เหน็ดและหนัก ไปดงหนัก ทำดงเรียนวิชา อธิษฐาน และวิชาเกษตร
 ทำดงหนักเอาดงนี้ ทำดงหนักนั้น จงทำดงหนักก็แล้วแต่ชื่อว่า พักหน้า ๓๒๒๓
 ๓๒๒๓ ๑๒หน้า เหน็ดและหนัก ไปเรียนดง-กวดงน ดุริยทัศน์ เจ้าน้อง

ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติผู้เขียน

นายไพศาล ไชยราช เกิดวันที่ 6 กันยายน พ.ศ. 2502 ที่อำเภอธาง
จังหวัดภูเก็ต สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัย
สงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ในปีการศึกษา 2526 และเข้าศึกษาต่อในหลักสูตร
ครุศาสตรมหาบัณฑิต ที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อ พ.ศ. 2532 ปัจจุบันรับราชการ
ตำแหน่ง อาจารย์ 1 ระดับ 4 โรงเรียนบ้านกู่วา อำเภอแวง จังหวัดนราธิวาส

วิทยานิพนธ์นี้ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัย จากบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
จำนวน 4,600 บาท



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย